

marge  
arrière 11 mm

non vernis  
10 mm

hauteur  
du décor  
= 149 mm

marge  
avant 3 mm



70 mm

Zone de lisibilité des textes



# Stop-fuite boîte manuelle

## Lek stop manuelle versnellingsbak



**COLMATE LES FUITES**  
**RÉGÈNÈRE L'HUILE**  
**LONGUE DURÉE**



**HUILE • OLIE**

- FR • Restitue les propriétés d'origine des joints.
- Restaure les performances de l'huile par addition d'additifs neufs.
- Efficace sur les fuites internes et externes de la boîte.
- NL • Hersteld dichtingen in originele staat.
- Verbeterd de kwaliteit van de olie door toevoeging van nieuwe additieven.
- Geschikt voor externe en interne lekkages.

**1 POUR VOOR ≤ 2,5 L**

**PRATIQUE Prolongateur durée**

**MITZ = FUITES ET SUITEMENTS LEKKEN EN DOORSIJPELINGEN**

**Mode d'emploi :** A ajouter dans votre carter. Dosage : 10 % maxi de la capacité du carter, en respectant le niveau d'huile préconisé. N'a aucune action sur les joints fissurés, cassés et en papier. **Compatible tout type d'huile pour boîte de vitesses manuelles. Précautions :** Ne pas utiliser dans les boîtes de vitesses automatiques ou séquentielles. Non compatible avec les ponts à glissements limités - type 4x4.

**Gebruiksaanwijzing:** Dosis: Maximum 10 % van de carterinhoud en het oliepeil niet overschrijden. Opgelet! Werk niet bij gescheurde, defecte of papieren dichtingen. **Geschikt voor alle types olie, mineraal, half + voelsynthetisch. Aanbevolen:** Niet gebruiken bij automatische of sequentiële versnellingsbakken. Niet geschikt voor differentieel met gelimiteerde slip (type 4x4).

FR : Attention. Provoque une irritation cutanée. Provoque une sévère irritation des yeux. Nocif pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme. En cas de consultation d'un médecin, garder à disposition le récipient ou l'étiquette. Tenir hors de portée des enfants. Ne pas respirer les vapeurs. Éviter tout contact avec les yeux, la peau ou les vêtements. Éviter le rejet dans l'environnement. Porter des gants de protection/un équipement de protection des yeux/du visage. EN CAS D'INGESTION: Appeler immédiatement un CENTRE ANTIPOISON/un médecin. EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU: laver abondamment à l'eau. EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer. Si l'irritation oculaire persiste: consulter un médecin. Éliminer le contenu/récipient conformément à la réglementation locale. Contient : Alkaryl sulphonate à chaîne longue de calcium. Peut produire une réaction allergique.

NL : Waarschuwing. Veroorzaakt huidirritatie. Veroorzaakt ernstige oogirritatie. Schadelijk voor in het water levende organismen, met langdurige gevolgen. Bij het inwinnen van medisch advies, de verpakking of het etiket ter beschikking houden. Buiten het bereik van kinderen houden. Dampf niet inademen. Contact met de ogen, de huid of de kleding vermijden. Voorkom lozing in het milieu. Beschermende handschoenen/oogbescherming/gelaatsbescherming dragen. NA INSLIKKEN: onmiddellijk een ANTIGIFCENTRUM/arts raadplegen. BIJ CONTACT MET DE HUID: Met veel water wassen. BIJ CONTACT MET DE OGEN: voorzichtig afspoelen met water gedurende een aantal minuten; contactlenzen verwijderen, indien mogelijk; blijven spoelen. Bij aanhoudende oogirritatie: een arts raadplegen. Inhoud/verpakking afvoeren overeenkomstig de plaatselijke voorschriften. Bevat: Calcium long chain alkaryl sulphonate. Kan een allergische reactie veroorzaken.

DE : Achtung. Verursacht Hautreizungen. Verursacht schwere Augenreizung. Schädlich für Wasserorganismen, mit langfristiger Wirkung. Ist ärztlicher Rat erforderlich, Verpackung oder Kennzeichnungsetikett bereithalten. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. Dampf nicht einatmen. Nicht in die Augen, auf die Haut oder auf die Kleidung gelangen lassen. Freisetzung in die Umwelt vermeiden. Schutzhandschuhe/Augenschutz/Gesichtsschutz tragen. BEI VERSCHLÜCKEN: Sofort GIFTINFORMATIONSZENTRUM/Arzt anrufen. BEI KONTAKT MIT DER HAUT: Mit viel Wasser waschen. BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN: Einige Minuten lang behutsam mit Wasser spülen. Vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter spülen. Bei anhaltender Augenreizung: Ärztlichen Rat einholen/ärztliche Hilfe hinzuziehen. Inhalt/Behälter gemäß lokalen Vorschriften zuführen. Enthält: Calcium long chain alkaryl sulphonate. Kann allergische Reaktionen hervorrufen.

SADAPS BARDAHL - BP 50050 Mouvaux - 59589 Bondues Cedex - France  
Tél. 03 10 38 38 38 - www.bardahlfrance.com



Réf. 1756  
713175 RS

**150ml**  
e

55 mm

Zone de chevauchement  
3 mm

AXE AV

AXE AR

Zone de chevauchement  
3 mm